

## DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 12 listopada 2013 r.

w odniesieniu do pomocy finansowej Unii na rzecz skoordynowanego planu kontroli w zakresie monitorowania oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe u odzwierzęcych czynników chorobotwórczych za 2014 r.

(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 7289)

(2013/653/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 66,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002<sup>(2)</sup> (zwane dalej „rozporządzeniem finansowym”), w szczególności jego art. 84 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu (WE) nr 882/2004 ustanowiono między innymi procedury regulujące wkład finansowy Unii na środki niezbędne do zapewnienia stosowania rozporządzenia (WE) nr 882/2004.
- (2) W dyrektywie 2003/99/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>(3)</sup> przewidziano, że państwa członkowskie powinny zapewnić, by monitorowanie dostarczało porównywalnych danych na temat występowania oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe u odzwierzęcych czynników chorobotwórczych, a w zakresie, w jakim stanowią zagrożenie dla zdrowia publicznego, u innych czynników.
- (3) W art. 7 ust. 3 wspomnianej dyrektywy przewiduje się, że Komisja ustanawia szczegółowe przepisy dotyczące realizacji monitorowania oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe.
- (4) W szeregu opinii naukowych wydanych przez Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz sprawozdań wydanych przez Światową Organizację Zdrowia (WHO), Organizację Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO), Światową Organizację Zdrowia Zwierząt (OIE) wzywa się do stworzenia zharmonizowanego monitoringu oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe u bakterii zoonotycznych i komensualnych obecnych w zwierzętach i żywności. Z tego powodu w decyzji

wykonawczej Komisji 2013/652/UE<sup>(4)</sup> Komisja ustanowiła, zgodnie z art. 7 ust. 3 dyrektywy 2003/99/WE, szczegółowe przepisy w zakresie zharmonizowanego monitorowania i zharmonizowanej sprawozdawczości dotyczących oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe, przeprowadzanych przez państwa członkowskie.

- (5) Omawiane zharmonizowane monitorowanie musi być przeprowadzone zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) nr 882/2004, zapewniając, aby kontrole urzędowe były przeprowadzane regularnie, w oparciu o zagrożenie oraz z właściwą częstotliwością, tak aby osiągnąć cele wspomnianego rozporządzenia, przy jednoczesnym uwzględnieniu zidentyfikowanych zagrożeń związanych ze zwierzętami, paszami i żywnością, podmiotami działającymi na rynku pasz lub prowadzącymi przedsiębiorstwo spożywcze, wykorzystywaniem pasz lub żywności albo jakimkolwiek procesem, materiałem, substancją, działaniem lub operacją, które mogłyby wpłynąć na bezpieczeństwo pasz i żywności, zdrowie lub dobrostan zwierząt.
- (6) W celu ułatwienia sprawnego i szybkiego wykonania tego monitorowania Unia powinna, na najodpowiedniejszym poziomie, wesprzeć finansowo państwa członkowskie prowadzące wspomniane monitorowanie, jak przewidziano w art. 66 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 882/2004.
- (7) Zgodnie z art. 84 rozporządzenia finansowego i art. 94 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1268/2012<sup>(5)</sup> zaciąganie zobowiązań na wydatki z budżetu Unii powinno być poprzedzone decyzją w sprawie finansowania, określającą istotne elementy działania obejmującego wydatki oraz przyjętą przez instytucję lub organy, którym instytucja ta przekazała uprawnienia.
- (8) Środki kwalifikujące się do wsparcia finansowego Unii zostały określone w niniejszej decyzji wykonawczej.
- (9) Warunkiem przyznania wkładu finansowego Unii powinno być uprzednie przeprowadzenie badań i analiz zgodnie z niniejszą decyzją wykonawczą oraz z decyzją wykonawczą 2013/652/UE oraz przedstawienie przez właściwe organy wszelkich niezbędnych informacji w terminach określonych w niniejszej decyzji wykonawczej.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 165 z 30.4.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dyrektywa 2003/99/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2003 r. w sprawie monitorowania chorób odzwierzęcych i odzwierzęcych czynników chorobotwórczych (Dz.U. L 325 z 12.12.2003, s. 31).

<sup>(4)</sup> Decyzja wykonawcza Komisji 2013/652/UE z dnia 12 listopada 2013 r. w sprawie monitorowania i sprawozdawczości w zakresie oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe u bakterii zoonotycznych i komensualnych (zob. s. 26 niniejszego Dziennika Urzędowego).

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1268/2012 z dnia 29 października 2012 r. w sprawie zasad stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L 362 z 31.12.2012, s. 1).

- (10) Mając na względzie skuteczność administracyjną, wszelkie wydatki przedłożone do zwrotu w ramach wkładu finansowego Unii należy wyrazić w euro, a dla wydatków poniesionych w walucie innej niż euro ustalić kurs wymiany,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

##### Przedmiot

Unia wnosi wkład w koszty ponoszone przez państwa członkowskie w związku z prowadzeniem zharmonizowanego monitorowania oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe zgodnie z decyzją wykonawczą 2013/652/UE w odniesieniu do próbek drobiu zebranych między dniem 1 stycznia 2014 r. a dniem 31 grudnia 2014 r., w maksymalnej wysokości kwoty całkowitej wynoszącej 1 407 585 EUR, finansowanej z pozycji 17 04 07 01.

#### Artykuł 2

##### Koszty kwalifikowalne

Wkład finansowy Unii:

- a) stanowi 50 % kosztów ponoszonych przez każde państwo członkowskie w celu realizacji monitorowania, o którym mowa w art. 1 decyzji wykonawczej 2013/652/EU, przeprowadzanego jest przez właściwy organ;
- b) nie przekracza następujących kwot:
- (i) 8 EUR na koszty personelu na jedną próbkę z jelita ślepego;
  - (ii) 11 EUR na jedną izolację i identyfikację bakterii *E. coli*;
  - (iii) 21,5 EUR na jedną izolację i identyfikację bakterii *Campylobacter*;
  - (iv) 15 EUR na badanie oznaczania wrażliwości na środki przeciwdrobnoustrojowe (zwane dalej „AST”) każdego izolatu bakterii *Salmonella* lub *E. coli*;
  - (v) 15 EUR na AST każdego izolatu *Campylobacter*;
  - (vi) 17,5 EUR na jedną charakterystykę i klasyfikację izolatów bakterii *Salmonella* spp. lub *E. coli* wykazujących oporność na cefalosporyny i meropenem III generacji;
  - (vii) 22 EUR na jedno określenie serotypu bakterii *Salmonella*;
  - (viii) maksymalnych kwot podanych w załączniku I;
- c) do wkładu kwalifikują się jedynie koszty podane w załączniku II.

#### Artykuł 3

##### Kryteria kwalifikowalności

1. Wkład Unii podlega następującym warunkom:

- a) do dnia 31 maja 2015 r. państwa członkowskie przekazują Europejskiemu Urzędowi ds. Bezpieczeństwa Żywności, który Komisja Europejska upoważniła do wykonania tego zadania, sprawozdanie techniczne obejmujące przynajmniej informacje wymagane w części B załącznika do decyzji wykonawczej 2013/652/UE;
- b) do dnia 31 maja 2015 r. państwa członkowskie przekazują Komisji, w formie elektronicznej, sprawozdanie finansowe zgodne ze wzorem określonym w załączniku III do niniejszej decyzji. Do finansowania kwalifikują się jedynie te poniesione wydatki, które zostały zapłacone przed przedłożeniem wniosku. Dokumenty potwierdzające, stanowiące dowód poniesienia wszystkich wydatków, o których mowa w sprawozdaniu finansowym, przesyłane są Komisji jedynie na jej prośbę.

2. Komisja może zmniejszyć kwotę wkładów, o których mowa w załączniku I, w przypadku niespełnienia warunków, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, uwzględniając przy tym charakter i powagę niezgodności oraz potencjalną stratę finansową dla Unii.

#### Artykuł 4

##### Kurs wymiany dla wydatkowania

Ze względu na skuteczność administracyjną wszelkie wydatki przedłożone do zwrotu w ramach wkładu finansowego Unii powinny być wyrażone w euro. Jeśli wydatki danego państwa członkowskiego wyrażone są w innej walucie niż euro, państwo to dokonuje przeliczenia na euro, stosując ostatni kurs wymiany ustalony przez Europejski Bank Centralny przed pierwszym dniem miesiąca, w którym dane państwo członkowskie złożyło wniosek.

#### Artykuł 5

Niniejsza decyzja stanowi decyzję w sprawie finansowania w rozumieniu art. 84 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012.

#### Artykuł 6

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 listopada 2013 r.

W imieniu Komisji

Tonio BORG

Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK I

Tabela 1

Państwo członkowskie	Liczba					
	Próbek z jelita ślepego	Izolacji/identyfikacji i AST		AST <i>Salmonella</i>	Określanie serotypu <i>Salmonella</i>	Charakterystyka i klasyfikacja opornych izolatów
		<i>Campylobacter</i>	<i>E. coli</i>			
BE	850	170	170	550	550	150
BG	425	85	85	200	200	50
CZ	850	170	170	550	550	150
DK	850	170	170	250	250	100
DE	1 700	340	340	700	700	200
EE	425	85	85	100	100	50
IE	850	170	170	300	300	100
EL	850	170	170	450	450	100
ES	1 700	340	340	1 000	1 000	250
FR	1 700	340	340	800	800	250
HR	425	85	85	250	250	100
IT	1 700	340	340	800	800	250
CY	425	85	85	200	200	100
LV	425	85	85	100	100	50
LT	425	85	85	200	200	50
LU	425	85	85	100	100	50
HU	1 700	340	340	900	900	250
MT	425	85	85	100	100	50
NL	850	170	170	450	450	150
AT	1 700	340	340	550	550	200
PL	1 700	340	340	800	800	250
PT	1 700	340	340	500	500	200
RO	850	170	170	600	600	150
SI	425	85	85	200	200	50
SK	425	85	85	100	100	50
FI	850	170	170	50	50	50
SE	850	170	170	50	50	50
UK	1 700	340	340	800	800	250
<b>Łącznie</b>	<b>27 200</b>	<b>5 440</b>	<b>5 440</b>	<b>11 650</b>	<b>11 650</b>	<b>3 700</b>

Tabela 2

Państwo członkowskie	Maksymalna stawka zwrotu (EUR)								
	Próbka z jelita ślepego	Izolacja i identyfikacja <i>E. coli</i>	Izolacja i identyfikacja <i>Campylobacter</i>	Salmonella – określanie serotypu	AST		Charakterystyka i klasyfikacja opornych izolatów	Łącznie	Łącznie z kosztami ogólnymi (7 %)
					<i>Salmonella</i> + <i>E. coli</i>	<i>Campylobacter</i>			
BE	6 800	2 200	14 800	14 700	10 800	2 600	2 700	54 600	<b>58 422</b>
BG	500	2 200	8 600	5 700	4 000	1 300	900	23 200	<b>24 824</b>
CZ	1 600	1 300	9 100	7 200	8 800	1 200	1 900	31 100	<b>33 277</b>
DK	6 800	2 200	18 300	9 300	6 300	2 600	1 800	47 300	<b>50 611</b>
DE	13 600	4 400	36 600	22 900	14 100	4 400	3 500	99 500	<b>106 465</b>
EE	400	1 000	3 300	4 100	2 200	1 100	200	12 300	<b>13 161</b>
IE	5 900	1 200	11 400	8 700	5 000	1 400	1 200	34 800	<b>37 236</b>
EL	2 000	2 200	14 900	7 700	8 500	2 600	1 300	39 200	<b>41 944</b>
ES	5 200	1 800	14 600	29 500	20 100	5 100	4 400	80 700	<b>86 349</b>
FR	13 600	4 400	36 600	25 100	17 100	4 100	4 400	105 300	<b>112 671</b>
HR	2 000	2 200	500	6 500	5 100	1 300	1 200	18 800	<b>20 116</b>
IT	13 600	4 400	25 000	16 500	12 200	3 700	2 700	78 100	<b>83 567</b>
CY	1 400	2 200	9 200	6 300	3 800	1 000	1 300	25 200	<b>26 964</b>
LV	700	900	3 400	3 900	1 600	800	500	11 800	<b>12 626</b>
LT	400	2 000	4 900	2 900	3 200	600	600	14 600	<b>15 622</b>
LU	3 400	2 200	9 200	4 100	2 800	1 300	900	23 900	<b>25 573</b>
HU	3 600	2 500	29 600	25 000	13 100	4 000	2 900	80 700	<b>86 349</b>
MT	1 300	500	5 500	3 500	2 000	700	900	14 400	<b>15 408</b>
NL	6 800	1 300	12 500	7 100	7 900	2 600	2 700	40 900	<b>43 763</b>
AT	13 600	4 400	36 600	17 000	13 400	5 100	3 500	93 600	<b>100 152</b>
PL	6 200	2 200	17 800	17 700	7 700	3 600	1 900	57 100	<b>61 097</b>
PT	4 400	3 900	36 600	18 500	5 600	2 100	1 700	72 800	<b>77 896</b>
RO	6 800	1 500	9 000	17 000	11 600	2 600	2 700	51 200	<b>54 784</b>
SI	3 400	1 900	9 200	5 200	2 700	1 300	900	24 600	<b>26 322</b>
SK	1 600	2 000	9 200	3 300	2 800	1 300	900	21 100	<b>22 577</b>
FI	6 800	1 900	8 300	0	3 300	2 300	900	23 500	<b>25 145</b>
SE	6 800	1 300	10 700	4 900	3 000	2 400	600	29 700	<b>31 779</b>
UK	13 600	3 600	36 600	25 100	17 100	5 100	4 400	105 500	<b>112 885</b>
<b>Łącznie</b>	<b>152 800</b>	<b>63 800</b>	<b>442 000</b>	<b>319 400</b>	<b>215 800</b>	<b>68 200</b>	<b>53 500</b>	<b>1 315 500</b>	<b>1 407 585</b>

## ZAŁĄCZNIK II

## KRYTERIA KWALIFIKOWALNOŚCI

**1. Koszty laboratoriów**

- Koszty związane z personelem są ograniczone do rzeczywistych kosztów pracy, które można przypisać (wynagrodzenie, koszty zabezpieczenia społecznego i składki emerytalne), narosłych podczas wykonywania decyzji wykonawczej 2013/652/UE. W tym celu należy prowadzić rozliczenia czasu pracy.
- Zwrot kosztów materiałów zużywalnych oparty jest na rzeczywistych kosztach poniesionych przez państwo członkowskie na wykonanie testów w laboratorium wyznaczonym przez właściwy organ.
- Koszty zestawów testowych, odczynników i wszystkich innych materiałów zużywalnych zwracane są jedynie w przypadku, gdy użyte zostały do przeprowadzenia badań wymienionych poniżej:
  - (i) izolacja i identyfikacja bakterii *E. coli*;
  - (ii) izolacja i identyfikacja bakterii *Campylobacter*;
  - (iii) AST izolatów bakterii *Salmonella* i *E. coli*;
  - (iv) AST izolatów bakterii *Campylobacter*;
  - (v) charakterystyka i klasyfikacja izolatów bakterii *Salmonella* i *E. coli* wykazujących oporność na cefalosporyny i meropenem III generacji;
  - (vi) określanie serotypu *Salmonella*.

**2. Koszt pobierania próbek**

Koszt pobierania próbek jest ograniczony do rzeczywistych kosztów pracy w obrębie rzeźni, które można przypisać (wynagrodzenie, koszty zabezpieczenia społecznego i składki emerytalne), narosłych podczas wykonywania decyzji wykonawczej 2013/652/UE. W tym celu należy prowadzić rozliczenia czasu pracy.

**3. Koszty ogólne**

Można starać się o zryczałtowaną stawkę wsparcia w wysokości 7 % obliczaną na podstawie wszystkich kosztów kwalifikowalnych.

4. Wydatki przedstawione przez państwa członkowskie do zwrotu w ramach wkładu finansowego Unii są wyrażone w euro i nie obejmują podatku od wartości dodanej (VAT) ani innych podatków.

---

## ZAŁĄCZNIK III

## WZÓR SPRAWOZDAŃ FINANSOWYCH, O KTÓRYCH MOWA W ART. 3 UST. 1 LIT. b)

Okres sprawozdawczy: 2014

Państwo członkowskie: .....

Numer referencyjny decyzji wykonawczej Komisji, na mocy której przyznawany jest wkład finansowy Unii: 2013/653/UE

**Koszty laboratoriów (suma faktycznych kosztów kwalifikowalnych)**

Izolacja i identyfikacja bakterii <i>E. coli</i>			
Kategoria personelu	Liczba godzin roboczych	Stawka (EUR na godzinę)	Łącznie (EUR)
...			
...			
Materiały zużywalne (opis)	Ilość	Koszt jednostkowy (EUR)	Łącznie (EUR)
...			
...			
		<b>Łącznie (EUR)</b>	
Łączna liczba badań:		<b>Koszt jednostkowy na jedną analizę (EUR)</b>	
Izolacja i identyfikacja bakterii <i>Campylobacter</i>			
Kategoria personelu	Liczba godzin roboczych	Stawka (EUR na godzinę)	Łącznie (EUR)
...			
...			
Materiały zużywalne (opis)	Ilość	Koszt jednostkowy (EUR)	Łącznie (EUR)
...			
...			
		<b>Łącznie (EUR)</b>	
Łączna liczba badań:		<b>Koszt jednostkowy na jedną analizę (EUR)</b>	
AST izolatów bakterii <i>Salmonella</i> i <i>E. coli</i>			
Kategoria personelu	Liczba godzin roboczych	Stawka (EUR na godzinę)	Łącznie (EUR)
...			
...			
Materiały zużywalne (opis)	Ilość	Koszt jednostkowy (EUR)	Łącznie (EUR)
...			

...			
		<b>Łącznie (EUR)</b>	
Łączna liczba badań:		<b>Koszt jednostkowy na jedną analizę (EUR)</b>	
<i>AST izolatów bakterii Campylobacter</i>			
Kategoria personelu	Liczba godzin roboczych	Stawka (EUR na godzinę)	Łącznie (EUR)
...			
...			
Materiały zużywalne (opis)	Ilość	Koszt jednostkowy (EUR)	Łącznie (EUR)
...			
...			
		<b>Łącznie (EUR)</b>	
Łączna liczba badań:		<b>Koszt jednostkowy na jedną analizę (EUR)</b>	
<i>Charakterystyka i klasyfikacja opornych izolatów</i>			
Kategoria personelu	Liczba godzin roboczych	Stawka (EUR na godzinę)	Łącznie (EUR)
...			
...			
Materiały zużywalne (opis)	Ilość	Koszt jednostkowy (EUR)	Łącznie (EUR)
...			
...			
		<b>Łącznie (EUR)</b>	
Łączna liczba badań:		<b>Koszt jednostkowy na jedną analizę (EUR)</b>	
<i>Określanie serotypu bakterii Salmonella</i>			
Kategoria personelu	Liczba godzin roboczych	Stawka (EUR na godzinę)	Łącznie (EUR)
...			
...			
Materiały zużywalne (opis)	Ilość	Koszt jednostkowy (EUR)	Łącznie (EUR)
...			
...			
		<b>Łącznie (EUR)</b>	
Łączna liczba badań:		<b>Koszt jednostkowy na jedną analizę (EUR)</b>	

**Koszty pobierania próbek (suma faktycznych kosztów kwalifikowalnych)**

Kategoria personelu	Liczba godzin roboczych	Stawka (EUR na godzinę)	Łącznie (EUR)
...			
...			
		<b>Łącznie (EUR)</b>	
Łączna liczba próbek:		<b>Koszt jednostkowy na jedną próbkę (EUR)</b>	

Łączne wydatki skoordynowanego programu kontroli (koszty rzeczywiste, bez podatku VAT) (EUR):

...

## Deklaracja beneficjenta

Niniejszym zaświadczamy, że:

- wyżej wymienione wydatki zostały poniesione na wykonywanie zadań opisanych w decyzji wykonawczej 2013/652/UE i bezpośrednio związanych z realizacją skoordynowanego planu kontroli, dla którego przyznane zostało wsparcie finansowe zgodnie z decyzją wykonawczą 2013/653/UE,
- powyższe koszty zostały rzeczywiście poniesione, zostały zapłacone do dnia złożenia niniejszego wniosku, rzetelnie zaksięgowane i są kwalifikowalne zgodnie z przepisami decyzji wykonawczej 2013/653/UE,
- wszystkie dokumenty potwierdzające poniesienie kosztów są dostępne dla celów kontroli,
- nie składano wniosków o żaden inny wkład finansowy Unii na niniejszy skoordynowany plan kontroli.

Data: .....

Osoba odpowiedzialna: .....

Podpis: .....

\_\_\_\_\_